

个人所有权说明

填写登记表：

- 检查房产等级相关信息；若您的地址或街区和地段编号不正确，请立即联系房屋保护和开发局 (Housing Preservation and Development, HPD)。请勿提交该表。
- 检查该表上预先打印的所有信息。
- 通过在现有信息下方的白线上写入新信息来作出更改。您应该用一条线划掉旧信息。
- 在白框中添加缺少的信息；检查说明以确保需要填写的所有字段都已正确填写。
- 不接受邮政信箱或邮件服务地址。

本表格的所有部分均为必填，除非说明特别指明无需填写任何信息。

第 1 部分： 不适用

第 2 部分： HPD 将这一房产所有权类型视为个人业主。若要更改所有权类型（例如，若该建筑物现由一家公司或一家有限责任公司 (Limited Liability Company, LLC) 所有或为共同（两个人）所有，请向 HPD 获取新的登记表——**请勿使用此表格**。有关如何获取新表格的信息，请参阅封面底部的说明。

第 3 部分：个人所有权 - HPD 可按您在本部分提供的办公地址向您寄送官方邮件。请注意，办公地址是指与此房产相关的业务开展的地点。邮政信箱或邮件服务地址并非有效的办公地址。

第 4 部分： 第 3 部分提及的个人是否也是上述房产的经理人？所有房产都需要有经理人。经理年由业主指定，负责监督所登记房产的运营情况。若您也是经理人，本部分必须注明“是”。若您选择“是”，则可跳过第 6 部分并转至第 7 部分。若您已指定其他人作为经理人，请勾选“否”，并转至第 6 部分。

第 5 部分： 您的所有权类型不需要填写此部分。

第 6 部分：经理人信息（若第 4 部分的回答为“否”，则必须提供）。 经理人是 by 业主指定的监督所登记房产运营情况的个人。经理人必须在纽约市有一个办公室或家庭地址（邮政信箱或邮件服务地址并非可接受的地址），并且须年满 21 岁。仅当经理人受雇于管理公司或房地产公司时，才提供公司名称和税务登记号。若已输入电子邮件地址，经理人将通过电子邮件接收来自 HPD 的投诉通知及其他类似通知。

第 7 部分：现场管理信息 - 输入负责人（主管、建筑管理人）的姓名及电话号码，该负责人可在房产发生紧急情况时到场处理。

第 8 部分：是否将整个房产租赁给一名个人、一家公司或合营公司/LLC? 若将整个房产租赁给一名个人、一家公司或合营公司/LLC，请勾选“是”并转至第 9 部分。这一问题是指整个房产的单一租赁，而非单个单元的租赁。若未将整个房产租赁给一名个人、一家公司或合营公司/LLC，请勾选“否”，并转至第 10 部分。

第 9 部分：承租人信息（若第 8 部分的回答为“否”，请将本部分留空）。输入租赁整个房产的公司或合营公司/LLC（如适用）和/或个人的信息。

第 10 部分：保密的 24 小时电话号码 - 输入业主和/或其他负责人的姓名和保密的 24 小时电话号码（纽约市大都会地区），若该房产发生紧急情况，可与其取得联系。若已输入电子邮件地址，24 小时联系人则可通过电子邮件从 HPD 处接收通知。允许的区号包括：201、203、212、215、347、516、585、609、610、631、646、716、717、718、732、800、845、862、877、887、908、014、017、973 和 978。

第 11 部分：经理人签名 - 第 6 部分所述经理人必须在本表格上签名并注明日期。需要原始签名。

第 12 部分：业主签名 - 第 6 部分所述个人业主必须在本表格上签名并注明日期。若您有业主的委托书并将代业主签字，房产登记表则必须随附经公证的委托书副本。说明业主以何种身份签署。需要原始签名。

业主和经理人均须在此表格上签名并注明日期。影印签名和日期无效。

第 13 部分：回收协调员

环卫局 (Department of Sanitation) 通过电子邮件分发不予执行的相关通知以及关于住宅回收的教育信息。电子邮件每年仅发送两 (2) 次。请提供相应人员的姓名及地址。

第 14 部分：1 号地方法 (LOCAL LAW 1)

2004 年 1 号地方法规定，对于在 1960 年前建造、住宅单元数大于 3 的房产，其业主须开展与含铅涂料有关的活动。请对本部分中的问题回答“是”或“否”。

常见登记错误：

- 将款项与表格一起发送给 HPD：这将延迟对您表格的处理，因为 HPD 不受理房产登记费的款项。请直接向财政局 (Department of Finance, DOF) 付款。
- 并非所有地址都必须提供：必须提供第 5 部分和第 6 部分中列出的所有个人的住址、办公地址及电话号码。若与房产有关的业务在住宅地址开展，办公地址则可与住宅地址相同（但必须在方框中完整填写）。
- 第 11 部分和第 12 部分中的签名与表格中“个人所有权”（第 3 部分）和“经理人”（第 6 部分）部分中列出的个人不符。
- 未在每个签名旁填入日期。
- 经理人办公地址并非纽约市的地址：法律要求经理人有纽约市的办公地址。